

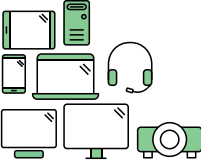
Jabra GN
ESTABLISHED 1982

KULLANIM
KILAVUZU



ENGAGE 55 SE

Yaşamın Ritmini Yakalayan Teknoloji



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

Jabra'da sürdürülebilirlik hakkında daha fazla bilgi edinmek için bkz. jabra.com/about/sustainability

© 2024 GN Audio A/S. Tüm hakları saklıdır. Jabra®, GN Audio A/S'nin tescilli ticari markasıdır.

Çin'de üretilmiştir

MODEL: WHB050HS; WHB051HS;
END070W; DIV050



Uygunluk Beyanı'nı şu adreste bulabilirsiniz:
www.jabra.com/doc

REV A

1. Hoş Geldiniz	6
2. Kutu içeriği	7
2.1 Çift taraflı model	
2.2 Tek taraflı model	
2.3 Dönüştürülebilir model	
3. Takma şekli.....	10
3.1 Tek/çift taraflı kulaklık	
3.2 Dönüştürülebilir kulaklık	
3.3 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklığın EarGel boyutu nasıl değiştirilir?	
3.4 Dönüştürülebilir sağ kulaklık nasıl sol olarak değiştirilir?	
3.5 Dönüştürülebilir kulaklığın EarHook'unu değiştirme	
3.6 Dönüştürülebilir kulaklığın takma şeklini değiştirme	
4. Şarj etme	16
4.1 USB üzerinden şarj etme	
4.2 Şarj standının (tercihe bağlı) kullanımı	
5. Bağlantı kurma.....	18
5.1 Kulaklığı, Jabra Link 400 kullanarak bir bilgisayara bağlayın	
5.2 Jabra Link 400 ile manuel olarak mikrofonlu kulaklık eşleştirilmesi	
5.3 Kulaklığı doğrudan bir bilgisayara bağlayın	

6. DECT adaptörüne genel bakış	21
6.1 Durum LED'leri	
7. Yazılım	22
7.1 Jabra Direct	
7.2 Aygıt yazılımını güncelleştirme	
8. Kullanım	23
8.1 Tek/çift taraflı kulaklığa genel bakış	
8.2 Dönüştürülebilir kulaklığa genel bakış	
8.3 Durum LED'leri	
8.4 Arama kontrolleri	
8.5 Konferans modu	
8.6 Birden çok aramayı yönetme	
8.7 Sesli bildirim dilini değiştirme	
8.8 Mikrofonlu kulaklık veya Jabra Link 400 nasıl sıfırlanır?	
9. Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden ayar değiştirmek	31
10. Destek.....	33
10.1 SSS	
10.2 Cihazınızın bakımı	
10.3 Yedek aksesuarlar	

1. Hoş Geldiniz

Jabra Engage 55 SE'i kullandığınız için teşekkür ederiz. Memnun kalmanızı umuyoruz!

Jabra Engage 55 SE'nin özellikleri

- 150 metre/490 feet DECT'e kadar kablosuz erişim mesafesi
- En yüksek DECT Güvenlik Seviyesi C'nin ötesinde koruma
- Konuşma netliği için optimize edilmiş stereo* ve geniş bant ses
- Anlık aramalar için eşleştirilmiş olarak gelen adaptör
- Taşınabilirlik için tasarlanan dayanıklı USB DECT adaptörü
- Sizi gün boyu rahat ettirecek hafif tasarım
- Ayarlanabilir yan ton, aramalar sırasında kendi sesinizi duyabilmenizi sağlar.
- Olağanüstü yüksek ses emniyeti için geliştirilen SafeTone™ 2.0
- Tüm lider UC ve çağrı merkezi platformlarıyla çalışma özelliği
- Microsoft Teams onaylıdır
- Rahatsız edilmeyi önlemek için meşgul ışığı
- 13 saate kadar batarya süresi** arama sırasında şarj etme özelliği

*Yalnızca stereo modeller

** Stereo ve tek taraflı modeller için geçerlidir. Dönüştürülebilir modelin batarya ömrü 9 saate kadardır.

2. Kutu içeriği

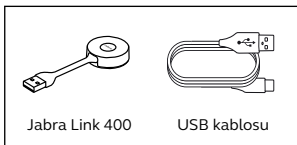
Jabra Engage 55 SE, üç farklı kulaklık stilinden biriyle sunulur: stereo, tek taraflı ve dönüştürülebilir.

2.1 Çift taraflı model



Stereo kulaklık

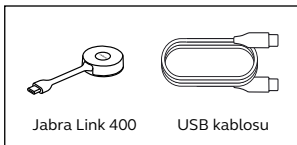
USB-A sürüm



Jabra Link 400

USB kablosu

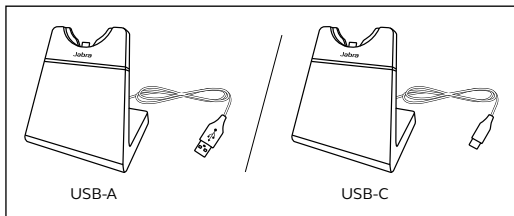
USB-C sürüm



Jabra Link 400

USB kablosu

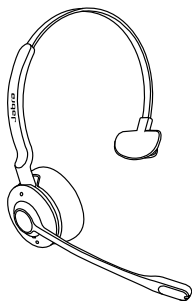
Şarj standı (Tercihe bağlı aksesuarlar)



USB-A

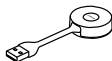
USB-C

2.2 Tek taraflı model

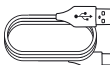


Tek taraflı kulaklık

USB-A sürüm



Jabra Link 400

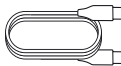


USB kablosu

USB-C sürüm

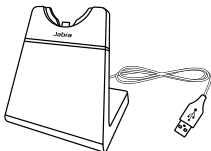


Jabra Link 400

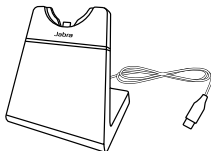


USB kablosu

Şarj standı (Tercihe bağlı aksesuarlar)



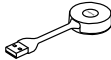
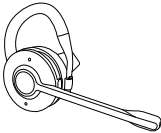
USB-A



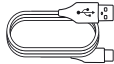
USB-C

2.3 Dönüştürülebilir model

USB-A sürüm



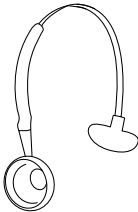
Jabra Link 400



USB kablosu

Dönüştürülebilir kulaklık

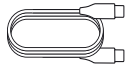
USB-C sürüm



Taç bandı



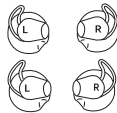
Jabra Link 400



USB kablosu

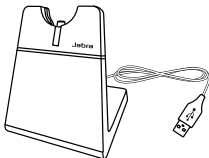


Boyun bandı

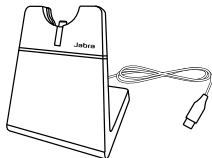


EarGel'ler

Şarj standı (Tercihe bağlı aksesuarlar)



USB-A

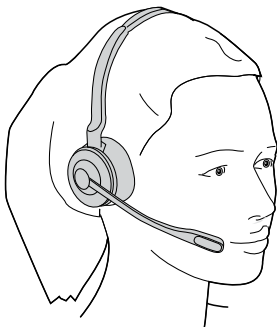


USB-C

3. Takma şekli

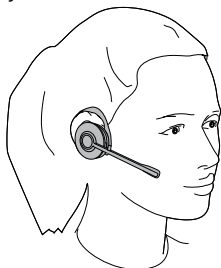
3.1 Tek/çift taraflı kulaklık

Kulaklık, mikrofon sağda veya solda olacak şekilde kullanılabilir.

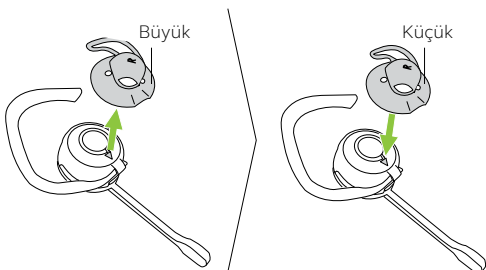
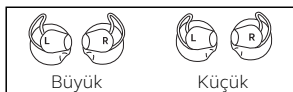


3.2 Dönüştürülebilir kulaklık

Kulaklık, sağ veya sol kulakta kullanılabilir.



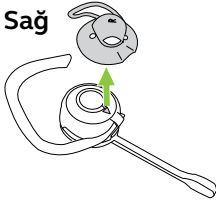
3.3 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklığın EarGel boyutu nasıl değiştirilir?



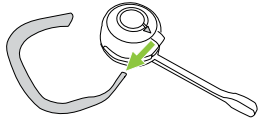
3.4 Dönüştürülebilir sağ kulaklık nasıl sol olarak değiştirilir?

1

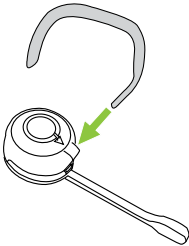
Sağ



2

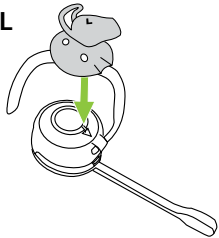


3



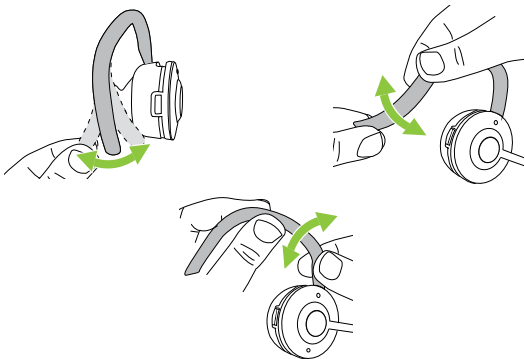
4

L

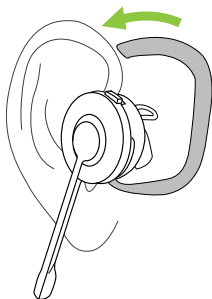


3.5 Dönüştürülebilir kulaklığın EarHook'unu değiştirme

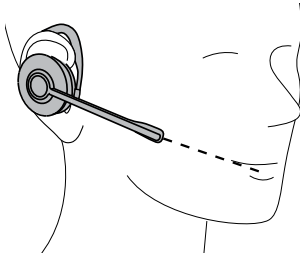
1. Kulak askısını kulağınızın şekline uygun olarak ayarlayın.



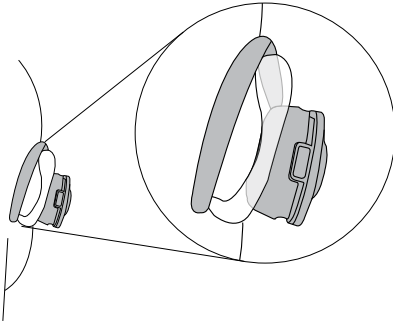
2. Kulaklığı kulağınıza takın.



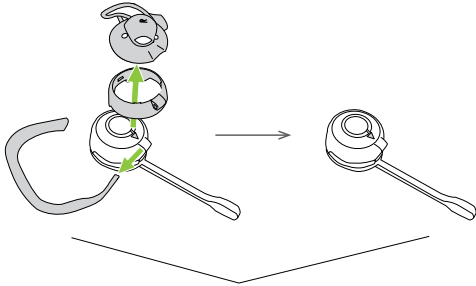
3. Mikrofonu ağızınıza doğru yöneltin.



4. Kulak askısının kulağınızın arkasına boşluk kalmadan oturmasını sağlayın. Gerekirse kulak askısını ayarlayın.

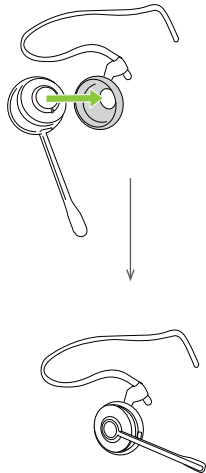
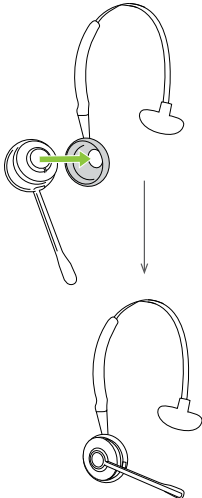


3.6 Dönüştürülebilir kulaklığın takma şeklini değiştirme



Ta bandı

Boyun bandı

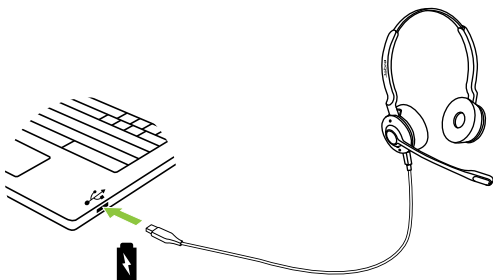


4. Şarj etme

Stereo ve tek taraflı mikrofonlu kulaklıkların konuşma süresi 13 saate kadar, dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklıklarınki ise 8 saate kadardır.

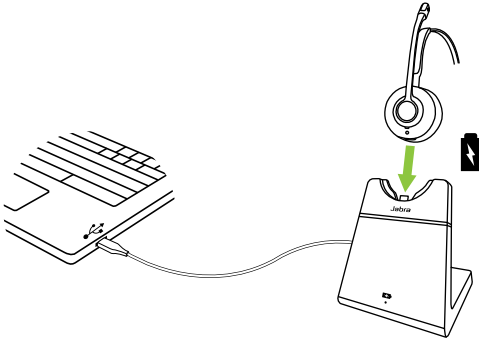
4.1 USB üzerinden şarj etme

Kulaklığınızı, ürünle gelen USB kablosunu kullanarak bir güç kaynağına bağlayın. Kulaklığın üzerindeki LED durum ışığı, kulaklığın şarj olduğunu gösterecek şekilde sarı renkte yanıp söner. Kulaklığın tamamen şarj olması, 2,5 ila 5 saat sürer.



4.2 Şarj standının (tercihe bağlı) kullanımı

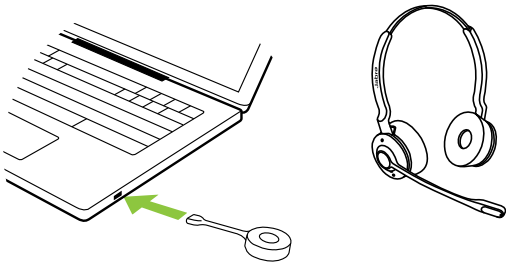
Mikrofonlu kulaklık, USB güç kaynağına bağlı bir şarj standına yerleştirildiği zaman şarj olur. Kulaklığın üzerindeki durum LED'i ve şarj standındaki batarya simgesi, kulaklığın şarj olduğunu gösterecek şekilde sarı renkte yanıp söner. Kulaklığın tamamen şarj olması yaklaşık 1,5 saat sürer.



5. Bağlantı kurma

5.1 Kulaklığı, Jabra Link 400 kullanarak bir bilgisayara bağlayın

Mikrofonlu kulaklık ve Jabra Link 400 paket olarak satın alınırsa önceden eşleştirilmiş olarak gelir. Jabra Link 400 cihazınızı bilgisayarınıza bağlayıp mikrofonlu kulaklığı çalıştırmanız yeterlidir. Kulaklığın bilgisayar tarafından algılanması 15 saniyeyi bulabilir. Bilgisayarınızın ses ayarlarından, mikrofonlu kulaklığı giriş ve çıkış cihazı olarak belirlemeniz gerekebilir.

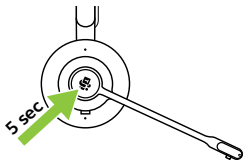


5.2 Jabra Link 400 ile manuel olarak mikrofonlu kulaklık eşleştirilmesi

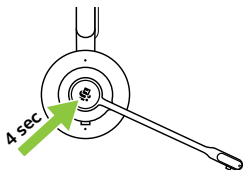
Jabra Link 400 ile manuel olarak mikrofonlu kulaklık eşleştirmek için:

1. Kulaklığın kapalı olduğundan emin olun.

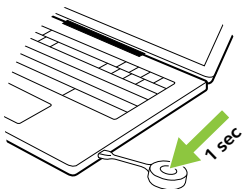
Mikrofonlu kulaklığı kapatmak için **Call** (Arama) düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.



2. Mikrofonlu kulaklığın üzerindeki **Call** (Arama) düğmesini, LED ışığı mavi renkte yanıp sönene ve ses çıkana kadar 4 saniye boyunca basılı tutun. Kulaklık, eşleştirilmeye artık hazır olacaktır.



3. Mikrofonlu kulaklıkla eşleştirme işlemini tamamlamak için Jabra Link 400 cihazının üzerindeki düğmeyi 1 saniye boyunca basılı tutun. Eşleştirme tamamlandığında, LED ışığı kesintisiz olarak mavi renkte yanar.

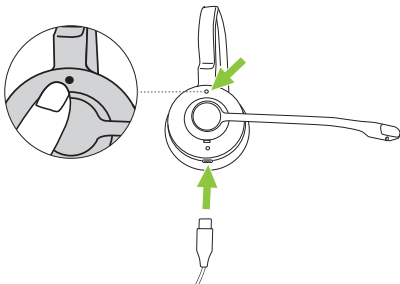


5.3 Kulaklığı doğrudan bir bilgisayara bağlayın

1. Ürünle beraber gelen USB-C kablosunu bilgisayarınızdaki boş bir USB girişine takın.

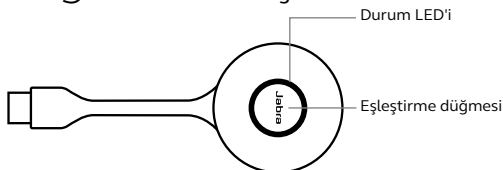


2. USB-C kablosunu kulaklığa takarken aynı zamanda kulaklığın üzerindeki **Volume up** (Ses seviyesini yükseltme) düğmesini basılı tutun. Kulaklığın üzerinde yeşil renkte yanıp sönen LED ışığı söndüğü zaman düğmeye basmayı bırakın.



3. Mikrofonlu kulaklık artık bilgisayarda ses çalma cihazı olarak seçilebilir. Mikrofonlu kulaklık, USB kablo ile bağlı olduğu zaman, kulaklığın arama kontrolleri ve Meşgul ışığı çalışmaz.

6. DECT adaptörüne genel bakış



6.1 Durum LED'leri

-  Kulaklığa bağlandı
-  Aktif görüşme
-  Müzik çalma
-  Mikrofon sessiz
-  Arama beklemede
-  Microsoft Teams'e bağlı*
-  Üretici yazılımı güncelleştiriliyor
-  Microsoft Teams bildirimi*
-  Gelen arama
-  Eşleştirme modu
-  Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsü
-  Birden çok mikrofonlu kulaklığa bağlı
-  Konferans modu aktif

* Yalnızca Microsoft Teams modeli mikrofonlu kulaklıklar

7. Yazılım

7.1 Jabra Direct

Jabra Direct, Jabra cihazlarınızda ideal fonksiyonelliği desteklemek, yönetmek ve etkinleştirmek üzere tasarlanmış bir yazılımdır.



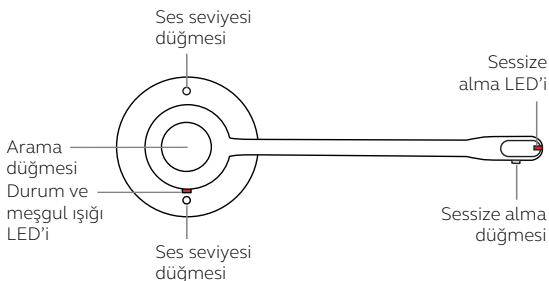
Uygulamayı jabra.com/direct adresinden indirin

7.2 Aygıt yazılımını güncelleştirme

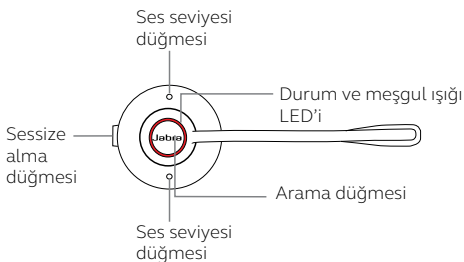
Jabra Direct, üretici yazılımı güncellemesi yapıldığında veya yeni bir üretici yazılımı yayımlandığında sizi bilgilendirir.

8. Kullanım

8.1 Tek/çift taraflı kulaklığa genel bakış



8.2 Dönüştürülebilir kulaklığa genel bakış

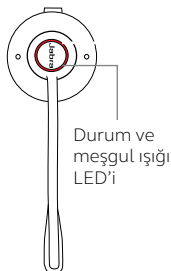


8.3 Durum LED'leri

Stereo/Tek Taraflı model



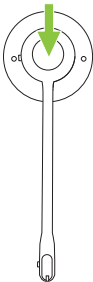
Dönüştürülebilir model



-  Meşgul ışığı
-  Gelen arama
-  Kulaklığı açma
-  Kulaklığı kapatma
-  Kulaklığın şarjı tam
-  Mikrofonlu kulaklık şarj oluyor
-  Üretici yazılımı güncelleştiriliyor
-  DECT eşleştirme
-  DECT bağlı

8.4 Arama kontrolleri

Fonksiyon	YAPMANIZ GEREKEN
Cihazı açma	Call (Arama) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun
Güç kapama	Call (Arama) düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun
Arama cevaplama	Call (Arama) düğmesine basın
Arama sonlandırma	Call (Arama) düğmesine basın
Aramayı reddetme	Call (Arama) düğmesine iki kez basın
Aramayı beklemeye alma	Call (Arama) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun
Beklemeye alınmış aramayı sürdürün	Call (Arama) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun





Ses seviyesini
ayarlama

Volume (Ses seviyesi)
düğmelerine basın.

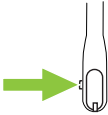
Dönüştürülebilir kulaklığın
duruşuna göre hangi
düğmenin ses seviyesini
yükselttiği veya düşürdüğü,
kulaklıkta bulunan hareket
sensörü ile tespit edilir

Meşgul ışığını
ayarlama

Ses seviyesi düğmelerinin
ikisine de aynı anda basın

Sesli
yönlendirmeli
ayarlar
menüsüne erişim

Volume (Ses seviyesi)
düğmelerinin ikisini de aynı
anda 2 saniye boyunca basılı
tutun



Mikrofonu
sessize alma/sesi
açma

Mute (Sessize alma)
düğmesine basın (stereo/tek
tarafli kulaklık)

Sessize alındığında varsayılan
olarak sessize alma LED'i
kırmızı renkte yanar



Mikrofonu
sessize alma/sesi
açma

Mute (Sessize alma)
düğmesine basın
(dönüştürülebilir kulaklık)

8.5 Konferans modu

Bir Jabra Link 400'e konferans modunda ek olarak en fazla üç mikrofonlu kulaklık bağlanabilir.

1. Ek kulaklığın kapalı olduğundan emin olduktan sonra **Call** (Arama) düğmesini 4 saniye boyunca basılı tutun.
2. Mikrofonlu kulaklıkla eşleştirmek için Jabra Link 400 cihazının üzerindeki düğmeyi 1 saniye boyunca basılı tutun.
3. Birincil mikrofonlu kulaklıkta sesli bir bildirim duyulur. Ek mikrofonlu kulaklığı konferans modunda kabul etmek için birincil mikrofonlu kulaklıkta bulunan **Call** (Arama) düğmesine basın. Böylece ses, mikrofonlu kulaklıklar arasında paylaştırılır. Ek mikrofonlu kulaklık, konferansa sessize alınmış olarak katılır.
4. Her bir ek mikrofonlu kulaklık için adımları tekrarlayın.

Aramayı tüm mikrofonlu kulaklıklarda sonlandırmak için birincil mikrofonlu kulaklıktaki **Call** (Arama) düğmesine basın.

Ek mikrofonlu kulaklıkları konferans modundan çıkarmak için mikrofonlu kulaklıktaki **Call** (Arama) düğmesine basılmalıdır. Konferans modu tüm diğer mikrofonlu kulaklıklarda devam eder.

Konferans modu ayarları Jabra Direct üzerinden yapılabilir.

8.6 Birden çok aramayı yönetme

Kulaklık, aynı anda birden fazla aramayı kabul edebilir.

Birden çok aramayı yönetme	
Gelen aramayı cevaplama ve aramayı beklemeye alma	Call (Arama) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun
Bekleyen arama ile aktif arama arasında geçiş yapma	Call (Arama) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun
Aktif arama sırasında gelen aramayı reddetme	Call (Arama) düğmesine iki kez basın
Mevcut aramayı sonlandırma ve gelen aramayı yanıtlama	Call (Arama) düğmesine basın

8.7 Sesli bildirim dilini değiştirme

Mikrofonlu kulaklıktaki sesli bildirimler için kullanılabilecek 5 dil mevcuttur: İngilizce, Almanca, Fransızca, Japonca ve İspanyolca.

Dili değiştirmek için:

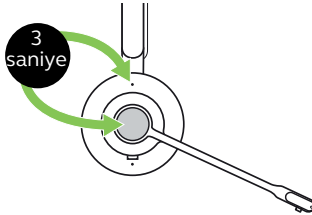
1. Arama yapmadığınız bir sırada sesli yönlendirme ayarları menüsüne erişmek için mikrofonlu kulaklıktaki **Volume** (Ses seviyesi) düğmelerinin ikisini de 2 saniye boyunca basılı tutun. Kullanılabilen ilk ayar, sesli bildirim dili ayardır.
2. Kullanılabilen diller arasında geçiş yapmak için **Ses seviyesini yükseltme** (Volume up) veya **Ses seviyesini düşürme** (Volume down) düğmesine basın.
3. Dili kabul etmek için **Call** (Arama) düğmesine basın.
4. Sesli yönlendirme ayarları menüsünden çıkmak için **Volume** (Ses seviyesi) düğmelerinin ikisini de 2 saniye boyunca basılı tutun. Böylece Jabra Link 400 yeniden başlatılır ve yeni ayar kaydedilir.

Dil, Jabra Direct kullanılarak da değiştirilebilir.

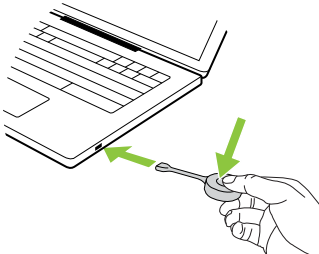
8.8 Mikrofonlu kulaklık veya Jabra Link 400 nasıl sıfırlanır?

Mikrofonlu kulaklık ve Jabra Link 400, Jabra Direct üzerinden sıfırlanabilir.

Mikrofonlu kulaklığı manuel olarak sıfırlamak için **Arama** (Call) ve **Ses seviyesini yükseltme** (Volume up) düğmelerinin her ikisini LED pembe renkte yanıp sönene kadar aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun. Fabrika ayarlarına geri getirdikten sonra mikrofonlu kulaklık otomatik olarak eşleştirme moduna geçecektir. Mikrofonlu kulaklık, Jabra Link 400'e bağlanmamalıdır.



Jabra Link 400 cihazını manuel olarak sıfırlamak için USB girişine takarken adaptörün düğmesini basılı tutun.



9. Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden ayar değiştirmek

Mikrofonlu kulaklık ve arama ayarları, sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden değiştirilebilir. Alternatif olarak, tüm ayarlar Jabra Direct uygulaması üzerinden değiştirilebilir.

Menüde Gezinme



Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsüne erişim

Volume up (Ses seviyesini yükseltme) ve **Volume down** (Ses seviyesini düşürme) düğmelerinin ikisini de 2 saniye boyunca aynı anda basılı tutun

Ayar seçeneklerinde gezinme

Volume up (Ses seviyesini yükselt) veya **Volume down** (Ses seviyesini düşür) düğmesine basın

Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden çıkmak

Volume up (Ses seviyesini yükseltme) ve **Volume down** (Ses seviyesini düşürme) düğmelerinin ikisini de 2 saniye boyunca aynı anda basılı tutun



Yapılan ayarı kabul etme

Duyurulan ayarı kabul etmek için **Call** (Arama) düğmesine basın. Ardından bir sonraki ayara geçirileceksiniz

Ayarlar

Sesli bildirim dili	5 dilden birini kulaklıktaki sesli mesaj dili olarak seçebilmenizi sağlar
Sesli bildirimler	Mikrofonlu kulaklığın sesli bildirimlerini etkinleştirir
Sessiz mod hatırlatma tonu	Mikrofon sessizdeyken belirli aralıklarla sesli uyarı alma özelliğini etkinleştirir
Meşgul ışığı	Mikrofonlu kulaklığın meşgul ışığı fonksiyonunu etkinleştirir
Aramalar için ekolayzer	Aramalar için bir ekolayzer ayarı seçmek
Yan ton	Aramalar için Yan ton özelliğini etkinleştirir
Kulaklıktaki zil sesi	Mikrofonlu kulaklıkta çalınacak zil sesini etkinleştirir

10. Destek

10.1 SSS

jabra.com/support adresinden SSS sayfasını görüntüleyebilirsiniz

10.2 Cihazınızın bakımı

- Kulaklığı her zaman -5 °C ile 45 °C (23 °F ile 113 °F) arası sıcaklıkta bulundurmanız önerilir.
- Kulaklığı, bataryasını şarj etmeden uzun süreliğine (en fazla üç ay) saklamayın.
- Kulaklık veya dock ünitesi kirlenirse, temizlik için yumuşak, tiftiksiz bir bezin su ile nemlendirilip kullanılması önerilir.

10.3 Yedek aksesuarlar

Yedek veya ilave aksesuarlar, jabra.com/accessories adresinden temin edilebilir.